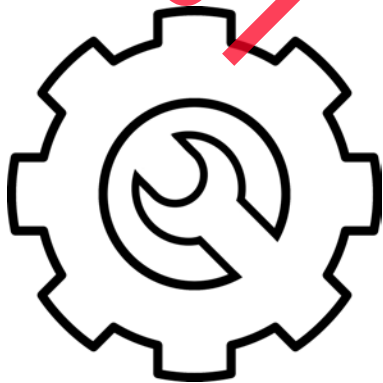


ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS

vehicle type approval

Ermax[®]
The Winning Screen
commercial@ermax.fr

Windshield Typ 10
KBA 38935



Montageanleitungen zu
unseren Produkten finden
Sie unter www.fechter.de



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Windschild

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

windshield

Genehmigungsnummer: **38935*22**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Fechter Drive Motorsport GmbH
DE-73235 Weilheim/Teck
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
10



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **38935*22**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark
- Typ
Type
- Genehmigungszeichen**
Approval identification
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt I. des Prüfberichtes
See point I. of the test report
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV SÜD Auto Service GmbH
DE-80686 München
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
26.05.2025
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
19-00034-CM-GBM-22
9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Windschild“ nur gemäß
The approval object „windshield“ shall only be used in accordance with
- Anlage 6.1 des Prüfberichtes**
Enclosure 6.1 of the test report
- und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.**
and under the specified conditions mentioned there.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **38935*22**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

Die geprüften Muster sind so aufzubewahren, dass sie noch fünf Jahre nach Erlöschen der Typgenehmigung nach § 22 StVZO in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden können.

The tested samples have to be stored in a way, that they can be clearly inspected up to five years after the type approval according to §22 has been deleted.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Nicht notwendig

Not required

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches

Update of the range of application

Aktualisierung der Ausführungen

Update of the versions

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **19.06.2025**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:


Markus Hinrichsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **38935*22**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index

UNGÜLTIGES MUSTER



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **38935*22**
Approval No.

Ausgabedatum: **14.01.2003**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **19.06.2025**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

18 10 000496

18 10 0496 NT01

18 10 0496 NT02

18 10 0496 NT03

08-00291-CP-FIL-04

08-00291-CP-FIL-05

08-00291-CP-FIL-06

11-00034-CM-GBM-07

11-00034-CM-GBM-08

11-00034-CM-GBM-09

11-00034-CM-GBM-10

11-00034-CM-GBM-11

11-00034-CM-GBM-12

11-00034-CM-GBM-13

11-00034-CM-GBM-14

11-00034-CM-GBM-15

11-00034-CM-GBM-16

11-00034-CM-GBM-17

19-00034-CM-GBM-18

19-00034-CM-GBM-19

19-00034-CM-GBM-20

19-00034-CM-GBM-21

19-00034-CM-GBM-22

Datum:

Date

21.11.2002

19.02.2004

02.02.2005

12.02.2007

29.02.2008

29.10.2008

25.05.2009

16.03.2011

03.08.2011

31.05.2012

15.04.2013

22.07.2014

28.08.2015

18.03.2016

16.05.2017

05.11.2018

07.08.2019

19.05.2020

07.12.2020

18.05.2022

08.05.2023

05.06.2024

26.05.2025

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

Entfällt

Not applicable

Datum:

Date

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Seite 1 des Prüfberichtes

See page 1 of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **38935*22**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 38935

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **38935*22**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht
Test report
Nr. / No: 19-00034-CM-GBM-22

zur Erteilung einer
Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
for granting an national type approval according § 22 StVZO

Genehmigungsgegenstand:
Windschild für Krafträder

Application Part:
windshield for motorcycles

Genehmigungsstand / Approval status	
☐	Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis <i>Granting of a German type approval</i>
☒	Nachtrag/Änderung zur Allgemeinen Betriebserlaubnis KBA Nr. / No.: 38935 <i>Extension/correction to German type approval</i>

Gründe des Nachtrags / Reasons for extension

Es wird geändert: <i>It will be changed:</i>	Neue Ausführungen kommen hinzu. <i>New variants added.</i>
Es wird aktualisiert: <i>It will be updated:</i>	Der Verwendungsbereich. <i>The application list is extended.</i>

I. Allgemeine Angaben / General Information

Name und Anschrift des Herstellers / <i>Name and address of manufacturer</i>	: Fechter-Drive Motorsport GmbH Michael-Becker-Str. 22 73235 Weilheim
Produktionsstätte / Producer	: Ermax International 1074 Av. des Carrières Z.A. La Plaine Du Caire III F-13830 Roquefort la Bédoule
Prüfobjekt / Test object	: Windschild zum Anbau an Krafträder / <i>windshield for mounting on motorcycles</i>
Typ / Type	: 10
Ausführung / Versions	: Fahrzeugspez. Bauteile, siehe Anlage 6.2 – 6.4 / <i>Vehicle specific parts, notice enclosure 6.2</i>
Handelsmarke / Trade name	: Ermax
Typzeichen / Approval no.	: KBA 38935
Kennzeichnung / Marking	: Typ / Handelsmarke Type / Trade name KBA 38935
Art der Kennzeichnung / <i>Type of labeling</i>	: selbstzerstörender Aufkleber / <i>self destructive sticker</i>
Ort der Kennzeichnung / <i>Place of marking</i>	: Auf der Innenseite / <i>on the inner side</i>
Beschreibung der Teile / <i>Description of parts</i>	: siehe Anlage 6.2 - Anlage 6.4 / <i>notice enclosure 6.2 - enclosure 6.4</i>

II. Prüfprotokoll und Prüfergebnisse / Test record and test results

Die in Anlage 6.2 aufgeführten Prüfobjekte wurden nach den in Anhang 1 Nummer 3 genannten Prüfungen geprüft. Die Prüfobjekte erfüllen die in den Prüfgrundlagen genannten Anforderungen. / *The test objects listed in Annex 6.2 were tested in accordance with the tests listed in Appendix 1 number 3. The test objects fulfill the requirements specified in the test principles.*

III. Prüfung des Anbaus

Die Abnahme der Anbauteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr nach § 19(3) StVZO wird nicht für erforderlich gehalten. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung des Teils beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen. /

An inspection of the installation by an officially recognized expert or inspector for motor vehicle traffic according to §19 (3) StVZO is not necessary. The approval loses validity in case of: modification of the technical unit, changes on the vehicles described in the application list, which affect the usage of the technical unit, changes in the testing directives and requirements.

IV. Änderungen der Fahrzeugdaten / *Changes to the vehicle data*

Es ist keine Berichtigung der Fahrzeugdaten nach §15 FZV erforderlich. /
Changes of the vehicle data no correction of the vehicle data according to §15 FZV is necessary.

V. Anlagen / *Enclosures*

Seiten / Pages

6.1 Verwendungsbereich / <i>Application list</i>	4
6.2 Bauteildokumentation / <i>Component documentation</i>	2
6.3 Montageanleitung / <i>Assembly instruction</i>	5
6.4 Technische Zeichnung und Stückliste / <i>Technical drawing and part list</i>	2

VI. Schlussbescheinigung / Summary

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung unter Beachtung der in diesem Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Das unter Nr. I beschriebene Prüfobjekt entspricht der genannten Prüfspezifikation. Das Prüfobjekt wurde als ungünstigster Fall entsprechend der Prozessbeschreibung "Anforderungen an Prüfberichte (AS-PB-T-02)" aus der Beschreibung des Typs (Beschreibungsmappe) ausgewählt. Somit erfüllt auch der beschriebene Typ die o. a. Prüfspezifikation.

Probenahmeplan bzw. -verfahren ergeben sich aus den Vorgaben der Prüfgrundlage. Es gilt die Entscheidungsregel nach ILAC G8:09/2019, 4.2.1. In Bezug auf die Einhaltung der Grenzwerte wurde die Messunsicherheit nicht berücksichtigt.

Der Hersteller trägt die Verantwortung für die zu Verfügung gestellten Informationen (V.) und Prüfmuster. Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die erhaltenen und in (Anlage 6.2) genannten Prüfmuster. Diese sind repräsentativ für den in (I.) beschriebenen Typ.

Der Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung zulässig.

It is hereby certified that the vehicles described in the scope of application, after modification and in consideration of the instructions and conditions stated in this report for granting a General Operating Permit, comply with the regulations of the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) in their currently valid version. There are no technical objections against issuing a General Operating Permit according to §22 StVZO

The test object described under item I conforms to the mentioned test specification. The worst-case configuration was selected from the type description (information folder) in accordance with the process description "Requirements for Test Reports (AS-PB-T-02)". Thus, the described type conforms to the test specification.

Sampling plan or method result from the requirements of the test basis. Valid decision rule in accordance with ILAC G8:2019, 4.2.1: in question of meeting the limits the measurement uncertainty was ignored.

The manufacturer is responsible for the information (V.) and the test specimens provided by him. The test results relate only to the test specimens as received and mentioned (Enclosure 6.2). The test specimens are representative for the type described (I.).

The test report may be reproduced and published in full and by the client only. It can be reproduced partially with the written permission of the test laboratory only.

TÜV SÜD Auto Service GmbH ist benannt als Technischer Dienst durch:
TÜV SÜD Auto Service GmbH is designated as Technical Service by:

Genehmigungsbehörde <i>Approval authority</i>	Land <i>Country</i>	Registriernummer <i>Registration number</i>
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Deutschland <i>Germany</i>	KBA-P 00100-10
Vehicle Certification Agency (VCA)	Vereinigtes Königreich <i>United Kingdom</i>	VCA-TS-006
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	Niederlande <i>The Netherlands</i>	RDWT-082-xx
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	Irland <i>Ireland</i>	49
Swedisch Transport Agency (STA)	Schweden <i>Sweden</i>	TT 0024
Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à (SNCH)	Luxemburg <i>Luxembourg</i>	13/B(g)
Vehicle Safety Certification Center (VSCC)	Taiwan <i>Taiwan</i>	DE04-06-2

München, 26.05.2025

Dipl. Ing. (FH) Sven Thomas

Sachverständiger / *Officially Recognised Expert*

Anhang 1 / Annex 1

1. Beschreibung des Prüflings / Description of the test specimen

Im Folgenden wird nur die geprüfte Ausführung / Funktion beschrieben. /
The following description is only for the tested version/function.

Angaben, wie die ungünstigste Konfiguration des Systems, Bauteils oder der selbstständigen technischen Einheit wurden bestimmt / *Information how the worst-case configuration of the system, component or separate technical unit has been determined:*

1.1 Beschreibung des Prüfobjektes / Description of object(s) under test

Windschild zum Anbau : Als Ersatz der originalen Bauteile, siehe Montageanleitungen und
/ *Windshield for* Kennzeichnungen / *As OE replacement notice encl. mounting in-*
structions and markings
/ *motorcycles*

Auf Grund des Fertigungsverfahrens existieren keine technischen Zeichnungen. Die Fotodokumentation wird als ausreichend erachtet. Zur Rückführbarkeit auf die Prüfmuster hält der Hersteller jeweils ein Master Sample vor. / *Due to the production process there are no technical drawings available. The photo documentation will be sufficient. For traceability on the test samples, the manufacturer keeps a master sample for every homologated part available*

Material des Bauteils / : PMMA (Polymethylmethacrylat)
/ *Material of object:*

2. Messbedingungen / Test conditions

2.1 Verwendete Prüf- und Messgeräte / Used test- and measurement devices

Prüf – und Messgeräte / test- and measurement devices	Seriennummer / Serial Number	Datum der Kalibrierung / Calibration Date	Benutzt / Used
Feuchtigkeits- & Temperaturmesser / Humidity and temperature meter	: 10668611	09.03.2024	☒
Maßband / Measuring tape	: 11280884	02.01.2025	☒
Messschieber / Caliper	: L370436	24.01.2025	☒
Neigungsmesser / Inclinator	: 10899617	22.01.2024	☐
Prüfeinrichtung für Außenkanten / Testing device for outer edges	: 10932595	-	☒
Radienlehre / Radius gauge	: L364463	09.12.2024	☒
VBTouch-V3	: A14234	23.04.2024	☐

2.2 Umgebungsbedingungen / Ambient conditions

Umgebungstemperatur / Ambient temperature	: Erfüllt / passed
---	--------------------

3. Durchgeführte Prüfungen / Performed tests

Prüfungen gemäß VdTÜV- Merkblatt Nr. 736 von 11.2021 /
Tests regarding VdTÜV- Guideline No. 736 dated 11.2021

- 3.1 Ablesbarkeit von / Readability of : nicht beeinträchtigt /
- Fahrzeug Ident. Nr. / Ident. no. not affected
- Fabrikschild / vehicle manufacturer's plate
- Instrumenten / Instruments
- Kontrollleuchten / Control lights
- 3.2 Allgemeine Hinweise / General remarks : Im Verwendungsbereich gekennzeichnete Teile müssen mit einem zusätzlichen Kantenschutz versehen sein. /
Explicit marked parts in the application list must be equipped with to an edge protector.
- 3.3 Anbau / Installation : Der Anbau erfolgt mit den Original-Befestigungsteilen an den serienmäßigen Befestigungspunkten gemäß Montageanleitung. Erforderliche Bohrungen sind in den Austauschteilen vorhanden. Falls erforderlich, werden Befestigungsteile mitgeliefert. VdTÜV-Mkbl. 736
The replacement parts are installed regarding the manual- with original fixing parts at original fixing points. The replacement ve all necessary fixing holes. Fixing parts are supplied if necessary. VdTÜV-Mkbl. 736

- 3.4 Anbau der Kennz. Beleuchtung /
Installation of light devices: : entfällt /
not applicable
- 3.5 Anbau lichttechnischen Einrichtungen /
Installation of lighting equipment : Entspricht den Anforderungen gemäß VO(EU)
Nr.3/2014 Anh. IX
*Fulfilled the requirements according to REG(EU)
No.03/2014 Annex IX.*
- 3.6 Äußere Gestaltung /
External design : Gemäß VO(EU) Nr.44/2014 Anh. VIII, sind alle freilie-
genden Kanten mit einem Radius von mindestens 2
mm zu versehen. Darüber hinaus müssen im Verwen-
dungsbereich gekennzeichnete Teile zusätzlich mit
einem Kantenschutz ausgestattet sein /
*In accordance with REG(EU) No.44/2014, Annex VIII,
all exposed edges must be provided with a radius of
at least 2 mm. Furthermore, parts marked for use in
the relevant area must be additionally equipped with
edge protection.*
- 3.7 Bedienteile - Zugänglichkeit /
Controls - accessibility : Die Anforderungen werden gemäß VdTÜV Merkblatt
736 i.V.m. VO(EU) Nr.3/2014 Anh. VIII erfüllt /
*The requirements were fulfilled according to VdTÜV
Merkblatt 736 i.c.w. REG(EU) No.3/2014 Annex VIII*
- 3.8 Bruch- und Splitterverhalten /
*Breakage and
splintering behaviour* : Entspricht den Anforderungen in Anlehnung an das
Bruch- und Splitterverhalten StVZO TA. Nr. 29, Pkt.
3.6.8. (DIN 52306) /
*Fulfilled the requirements in accordance to Breaking-
and splinter behavior according to the German requi-
rement StVZO TA No. 29, Point. 3.6.8 (DIN 52306)*
- 3.9 Fahrverhalten und Freigängigkeit
der beweglichen Teile / *Handling
and clearance of the Moving parts* : Gemäß VdTÜV-Mkbl. 736 i.V.m VO(EU) 3/2014 Anh.
XIV, wurden mit den aufgeführten Fahrzeugen
exemplarisch Fahrversuche durchgeführt. Dabei wur-
den bis zur Höchstgeschwindigkeit der Püffahrzeuge
keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten fest-
gestellt. /
*In accordance with VdTÜV-Merkblatt 736 in conjunc-
tion with REG(EU) 3/2014 Annex XIV, driving tests
were conducted with the listed vehicles as examples.
No negative impacts on driving behavior were obser-
ved, even at the maximum speed of the test vehicles*
- 3.10 Fahrzeugabmessungen /
Vehicle dimensions : entfällt /
not applicable
- 3.11 Fahrzeugmassen /
Vehicle mass : Entspricht den Anforderungen gemäß VO(EU)
Nr.44/2014 Anh. XI, keine wesentliche Auswirkung
auf die Gesamtmasse (max. 1,5 kg) /
*Fulfilled the requirements according to REG(EU)
No.44/2014 Annex 11, no significant effect on the total
mass (max 1.5 kg)*

- | | | | |
|------|---|---|---|
| 3.12 | Festigkeitsprüfung /
<i>strength test</i> | : | entfällt /
<i>not applicable</i> |
| 3.13 | Höchstgeschwindigkeit /
<i>Top Speed</i> | : | Entspricht den Anforderungen gemäß VdTÜV-Merkblatt 736, die Höchstgeschwindigkeit der im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge ändert sich außerhalb der Messtoleranz nicht /
<i>Fulfilled the requirements according to VdTÜV-Merkblatt 736. The top speed of the vehicles remains the same within the measurement tolerance.</i> |
| 3.14 | Kennzeichenhalterung /
<i>Registration plate bracket</i> | : | entfällt /
<i>not applicable</i> |
| 3.15 | Sitzbank / <i>Seat</i> | : | entfällt /
<i>not applicable</i> |
| 3.16 | Sichtfeld / <i>Field of view</i> | : | Die Anforderungen werden gemäß VdTÜV-Merkblatt 736 i.V.m. §35b StVZO erfüllt. /
<i>The requirements were fulfilled according to VdTÜV-Merkblatt 736 i.c.w §35b StVZO.</i> |
| 3.17 | Spiegelsichtfeld u. Spiegelanbau /
<i>Mirror field of view and mirror fit-</i>
<i>ment:</i> | : | entfällt /
<i>not applicable</i> |
| 3.18 | Ständer / <i>Stand</i> | : | entfällt /
<i>not applicable</i> |

UNGÜLTIGES MUSTER

4. Prüfergebnisse / Test results

Die in Anlage 6.2 aufgeführten Prüfobjekte wurden gemäß den unter Punkt 3 genannten Prüfungen getestet. Die Teile erfüllen die in den Prüfgrundlagen genannten Anforderungen. / The test objects listed in *enclosure* 6.2 were tested in accordance with the tests specified in-Section 3. The parts meet the requirements stated in the test specifications.

5. Ort und Datum der Prüfungen / Place and date of testing

Ort der Prüfung / Location : Fechter-Drive Motorsport GmbH
of the test Michael-Becker-Str. 22
73235 Weilheim

Datum der Prüfung / Date : 11.02.2025 - 13.05.2025
of examination

Verantwortlicher : Blötscher W.
Ingenieur/ Responsible
Test engineer

Blötscher W.

Blötscher W.
Fachexperte für Motorradkomponenten / Expert for
motorcycle components
München, den 13.05.2025

END OF REPORT

Techn.Bericht Nr. / Techn.

Report No.:

19-00034-CM-GBM-22

Hersteller / Manufacturer:

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Art / Kind /

Windschild / Windshield

Typ / Type

10

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich /

Application list

Seite Page 1/4

Hersteller Manufacturer	Typ Type	Modell Model	ABE / EG	Baujahr Year	Teile Nr. Part No.
BMW	K10	S 1000 R	e1*0421*05	14-	6531296
	2R10	S 1000 R	e1*168/2013*00012*	17-	6531296
	2R10r	S 1000 R	e1*168/2013*00013*	17-	6531296
	R12WR	R 1200 R	e1*0650*	15-	65339011
	R1ST	R 1200 R nine T	e1*0230*10	14-	65339013
	E8ST	F 800 R	e1*0283*09*	15-	65339012
	4R80	F 800 R	e1*168/2013*00029*	17-	6531297
	4R80	F 800 R	e1*168/2013*00030*	17-	6531297
	5R31	G 310 R	e1*168/2013*00017*	16-20	6531255
	MG31	G 310 R	e1*168/2013*00216*	21-	6531255
Ducati	G1	Diavel	e3*0575*	11-	6531284
	G2	Diavel	e9*0528*	12-	6531284
Honda	JC61	MSX 125	e13*0628*	13-	6531236
	JC75	MSX 125	e13*168/2013*00080*	17-	6531252
	PC45	CB 500 F	e13*0601*	13-	6531285
	PC58	CB 500 F	e13*168/2013*00056*	17-	6531287
	PC63	CB 500 FA	e13*168/2013*00508*	19-	6531308
	PC71	CB 500 Hornet	e13*168/2013*01854	24-	6531308
	PC34	CB 600 Hornet	e13*0020*	00-01	6531233
	PC36	CB 600 F Hornet CB 600 S Hornet S	e3*0101*	02-06	6531261
	PC38	CBF 600	e3*0231*	04-07	6531264
	PC41	CB 600 F Hornet	e3*0454*	07-08	6531273
	RC75	CB 650 F	e13*0678*	14-	6531295
	RC97	CB 650 F	e13*168/2013*00098*	17-	6531258
	RH02	CB 650 R Neo Sports / Cafe (Thai)	e13*168/2013*00501* e13*168/2013*00502*	19-	6531309
	RH08	CB 650 R Neo Sports / Cafe	e4*168/2013*00124* e4*168/2013*00125*	19-	6531309
	RH16	CB 650 R	e13*168/2013*01839	24-	6531309
	RH16	CB 650 R	e13*168/2013*01840	24-	6531309
	RC61	NC 700 S	e4*2824*	12-14	6531282
	RC70	NC 750 S	e4*3021	14-15	6531282
	RC88	NC 750 S	e4*168/2013*00011*	16-	6531282
	RH12	CB 750 Hornet	e6*168/2013*00129*	22-	6531308
	RH12	CB 750 Hornet	e6*168/2013*00130*	22-	6531308
	RH24	CB 750 Hornet	e6*168/2013*00161*	24-	6531322
	RH24	CB 750 Hornet	e6*168/2013*00162*	24-	6531322
	RC42	CB 750 Seven Fifty	G035	92-01	6531225
	SC48	CB 900 Hornet	e13*0051*	01-07	6531231
	SC65	CB 1100	e4*2859*	13-	6531227
	SC54	CB 1300	e4*0187*	03-05	6531230
	SC60	CB 1000 R	e4*1912*	08-	6531268
	SC80	CB 1000 R	e4*168/2013*00080*	18-	6531305
Kawasaki	BR125K	Z125	e1*168/2013*00107*	18-20	6531307
	BR125L	Z125	e1*168/2013*00261*	21-	6531307
	ER300A	Z 300	e1*0663*	14-	6531275
	ER500A	ER 5	H570	96-00	6531222

Techn.Bericht Nr. / Techn.

Report No.:

19-00034-CM-GBM-22

Hersteller / Manufacturer:

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Art / Kind /

Windschild / Windshield

Typ / Type

10

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich /

Application list

Seite Page 2/4

Hersteller Manufacturer	Typ Type	Modell Model	ABE / EG	Baujahr Year	Teile Nr. Part No.
Kawasaki	ZR550B	Zephyr 550	F540	90-99	6531215
	ER650A	ER 6n	e1*0260*	05-08	6531263
	ER650C	ER-6n	e1*0409*	09-11	6531269
	ER650E	ER-6n	e1*0533*	12-16	6531281
	ER650H	Z 650	e1*168/2013*00037*	17-18	6531253
	ER650HA2	Z 650	e1*168/2013*00038*	17-18	6531253
	ER650K	Z 650	e1*168/2013*00180*	19-	6531312
	ER650KA2	Z 650	e1*168/2013*00181*	19-	6531312
	ER650S	Z 650	e1*168/2013*00318*	23-	6531312
	ER650SA2	Z 650	e1*168/2013*00319*	23-	6531312
	ZR750C	Zephyr 750	F541	90-95	6531221
	ZR750F	ZR 7	e1*0023*	98-00	6531217
	ZR750L	Z 750	e1*0309*	07-12	65342085
	ZR750N	Z 750 R	e1*0487*	11-12	65342087
	ZR800A	Z 800	e4*2908*	13-	6531290
	ZR800C	Z 800 e	e4*2909*	13-	6531290
	ZR900B	Z 900	e1*168/2013*00043*	17-18	6531254
	ZR900D	Z 900	e1*168/2013*00060*	18-	6531254
	ZR900DA2	Z 900	e1*168/2013*00061*	18-	6531254
	ZR900F	Z 900	e1*168/2013*00176*	19-	6531311
	ZR900H	Z 900	e1*168/2013*00177*	19-	6531311
	ZR900HA2	Z 900	e1*168/2013*00178*	19-	6531311
	ZR900C	Z 900 RS	e1*168/2013*00057*	18-20	6531286
	ZR900K	Z 900 RS	e1*168/2013*00238*	21-	6531286
	ZR900P	Z 900	e1*168/2013*00311*	22-	6531311
	ZR900PA2	Z 900	e1*168/2013*00312*	22-	6531311
	ZRT00F	Z 1000	e4*3009*	14-	6531293
	ZRT1100A	Zephyr 1100	F989	92-97	6531208
	ZRT10C	ZRX 1100	H619	96-99	6531106
	ZRT20A	ZRX 1200	e4*0106*	01-05	6531210
	ZRT00H	Z 1000 / R Edition	e4*168/2013*00028*	17-	6531293
KTM	KTM IS Duke	125 Duke	e1*0512*	11-16	6531283
	KTM 790 Duke	790 Duke	e1*168/2013*00063	18-	6531304
	KTM 790 Duke L	790 Duke	e1*168/2013*00083*	18-	6531304
	KTM 790 Duke L	790 Duke	e1*168/2013*00084*	18-	6531304
	KTM R2 Duke	790 Duke	e1*168/2013*00063*	20-	6531304
	KTM 790 Duke	890 Duke / R	e1*168/2013*00063*	20-	6531304
	KTM R2 Duke	890 Duke / R	e1*168/2013*00063*	20-	6531304
	KTM 790 Duke L	Duke 890 L	e1*168/2013*00084*	20-	6531304
	KTM 790 Duke L	Duke 890 L	e1*168/2013*00083*	20-	6531304
	KTM CV2 Duke	KTM 790 Duke L	e1*168/2013*00302*	22-	6531304
	KTM CV2 Duke	KTM 790 Duke L	e1*168/2013*00303*	22-	6531304
Suzuki	WDL0	GSX S 125	e4*168/2013*00070*	17-	6531306
	GK53C	GSX 400	D747	84-87	6531200
	GM51B	GS 500 E	F114	89-93	6531203
	WVB9	GSR 600	e4*0721*	06-	6531267
	GN77B	GSF 600 Bandit	H008	95-99	6531214
	WVA8	GSF 600 Bandit	e4*0060*	00-05	6531214

Techn.Bericht Nr. / Techn.

Report No.:

19-00034-CM-GBM-22

Hersteller / Manufacturer:

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Art / Kind /

Windschild / Windshield

Typ / Type

10

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich /

Application list

Seite Page 3/4

Hersteller Manufacturer	Typ Type	Modell Model	ABE / EG	Baujahr Year	Teile Nr. Part No.
Suzuki	WVCJ	GSF 650 Bandit	e4*1342*	07-08	6531219
	WVB5	GSF 650/S Bandit	e4*0359*	05-06	6531219
	AV	SV 650	K329	99-02	6531216
	WVBY	SV 650	e4*0192*	06-09	6531216
	WCX0	SV 650	e4*168/2013*00008*	16-	6531259
	WCX1	SV 650	e4*168/2013*00009*	16-	6531259
	WVCX	SFV650 Gladius	e4*2102*	09-15	6531271
	AE	GSX 750 W	H927	98-03	6531207
	WC50	GSX-S 750	e4*168/2013*00037*	17-	6531303
	WC51	GSX-S 750 W	e4*168/2013*00092*	19-	6531303
	WC52	GSX S 750 U	e4*168/2013*00093*	19-	6531303
	C5	GSR 750	e4*2504*	11-	6531274
	WEK2	GSX-950	e6*168/2013*00104*	21-	6531315
	WEK1	GSX-950	e6*168/2013*00105*	21-	6531315
	WEM2	GSX-8S	e6*168/2013*00138*	23-	6531320
	WEM3	GSX-8S	e6*168/2013*00139*	23-	6531320
	WVBX	SV 1000	e4*0191*	03-06	6531209
	DG	GSX-S 1000	e4*3135*	15-17	6531260
	WDG0	GSX-S 1000	e4*168/2013*00051*	17-	6531260
	WEK0	GSX S 1000	e6*168/2013*00087*	21-	6531315
	A3	GSX 1200	K426	99-	6531212
	GV75A	GSF 1200 Bandit	H344	96-00	6531213
	WVA9	GSF 1200 Bandit	e4*0086*	01-05	6531213
	WVCB	GSF 1200 Bandit	e4*0850*	06-07	6531213
	WVCH	GSF 1250 Bandit	e4*1300*	07-10	6531218
	WVBN	GSX 1400	e4*0116*	01-07	6531211
Triumph	D67LD	Street Triple	e11*0611*	07-12	6531278
	513NV	Speed Triple	e11*1049*	11-15	6531279
	L67LR	Street Triple	e11*1512*	12-	6531278
	L67LR3	Street Triple	e11*1533*	12-	6531278
Yamaha	RE11	MT-125	e13*0697*	14-16	6531299
	RE29	MT-125	e13*168/2013*00076*	17-18	6531299
	RE39	MTN 125-A	e13*168/2013*00519*	19-20	6531310
	RE40	MTN 125-A	e13*168/2013*00900*	21-	6531310
	RE47	MT-125	e13*168/2013*02327	25-	6531310
	RG10	MT-25	e13*0742*01	16-	6531250
	RH07	MT-03	e13*0741*01	16-	6531250
	RH12	MT-03	e13*168/2013*00164*	17-	6531250
	2J4	SR 500	A653	78-79	6531187
	48T	SR 500	D392	84-99	6531187
	RJ19	XJ6 Diversion	e13*0323*	09-12	6531199
	4BR	XJ 600 Diversion	F904	91-97	6531197
	4BRA	XJ 600 Diversion	F945	92-97	6531197
	4BRB	XJ 600 Diversion	F944	92-97	6531197
	4LX	XJ 600 Diversion	G595	93-97	6531197
	RJ22	XJ 6 /Diversion	e13*0551*	12-	6531291
	RJ07	FZ6 Fazer	e13*0072*	04-06	6531277
	RN25	FZ8 Fazer	e13*0393*	10-	6531272



Techn.Bericht Nr. / Techn.

Report No.:

19-00034-CM-GBM-22

Hersteller / Manufacturer:

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Art / Kind /

Windschild / Windshield

Type / Type

10

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich /

Application list

Seite Page 4/4

Hersteller Manufacturer	Typ Type	Modell Model	ABE / EG	Baujahr Year	Teile Nr. Part No.
Yamaha	RN16	FZ1	e13*0040*	06-16	6531262
	RM11	XSR 700	e13*168/2013*00003*	16-	6531276
	RM12	XSR 700	e13*168/2013*00004*	16-	6531276
	RM04	MT-07	e13*0660*	14-	6531294
	RM17	MT-07	e13*168/2013*00040*	16-	6531294
	RM18	MT-07	e13*168/2013*00041*	16-	6531294
	RM33	MT-07 (MTN690)	e13*168/2013*00904*	21-	6531313
	RM34	MT-07 (MTN690-U)	e13*168/2013*00905*	21-	6531313
	RM48	MT-07	e13*168/2013*02195*	24-	6531323
	RM49	MT-07	e13*168/2013*02194*	24-	6531323
	RM50	MT-07	e13*168/2013*02289*	24-	6531323
	RM51	MT-07	e13*168/2013*02290*	24-	6531323
	RM53	MT-07	e13*168/2013*02235*	24-	6531323
	RM54	MT-07	e13*168/2013*02236*	24-	6531323
	RN29	MT-09	e13*0643*	14-	6531292
	RN43	MT-09	e13*168/2013*00002*02*	16-	6531249
	RN69	MT-09	e13*168/2013*00867*	20-	6531314
	RN82	MT-09	e13*168/2013*01270	22-	6531314
	RN83	MT-09	e13*168/2013*01271	22-	6531314
	RN87	MT-09 / SP	e13*168/2013*01865	23-	6531314
	RN88	MT-09 / SP	e13*168/2013*01962	24-	6531314
	RN89	MT-09 / SP	e13*168/2013*01998	24-	6531314
	RN90	MT-09 / SP	e13*168/2013*01999	24-	6531314
	RN91	MT-09 / SP	e13*168/2013*02000	24-	6531314
	RN92	MT-09 / SP	e13*168/2013*02001	24-	6531314
	RN43	XSR 900	e13*168/2013*0002*	16-	6531229
	RN45	MT-10 (SP)	e13*168/2013*0008*	16-	6531251
	RN78	MT-10 (SP)	e13*168/2013*01161*	21-	6531316
	4 PU	XJR 1200	G978	95-99	6531104
	RP 02	XJR 1300	K266	99-00	6531104
	RP 06	XJR 1300	e1*0134*	01-03	6531104
	RP10	XJR 1300	e1*0204*	04-06	6531104
	RP19	XJR 1300	e13*0168*	07-	6531104

GEWÄHRLEISTUNG

Sie haben auf alle unsere Produkte eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren.

Bitte beachten Sie, dass folgende Erscheinungen, die die Gebrauchstauglichkeit der Produkte nicht einschränken oder im Laufe des Produktlebenszyklus (z.B. als Verschleißerscheinung) auftreten können, kein Sachmangel und damit kein Gewährleistungsfall darstellen:

- **ästhetische Phänomene** (z.B. unerhebliche oder versteckte Schönheitsfehler)
- **thermisch bedingte Verfärbung/Fleckenbildung** bei Edelstahl-, Titan-, Aluminium- und Carbon-Auspuffanlagen
- **Alterserscheinungen** (z.B. Verblassen lackierter oder metallischer Oberflächen)
- **Verfärbungen durch Kondenswasser**

FECHTER DRIVE behält sich das Recht vor, die Erfüllung von Gewährleistungsansprüchen zu verweigern, wenn am Motorrad gegenüber dem Originalzustand technische Änderungen vorgenommen (z.B. Montage unserer Zubehörteile in Verbindung mit Zubehör- oder Originalkoffern, Fremdzubehör, Motorentuning etc.), die Produkte zu einem anderen als zu dem bestimmten Zweck benutzt bzw. eingesetzt oder unter Missachtung wichtiger Montagehinweise, Wartungs- und Inspektionsintervalle sowie Sicherheitshinweise übermäßig beansprucht worden sind.

REINIGUNG & PFLEGE

Damit Sie lange Freude an Ihren Motorradzubehörteilen haben, sind **regelmäßige Reinigung und Pflege** sehr wichtig. Insbesondere nach Fahrten im Winter, bei Regen oder bei salzhaltiger Luft (z.B. in Küstennähe) sollten Sie Ihre Zubehörprodukte entsprechend reinigen und pflegen, da Wasser und Salz zu einer beschleunigten Korrosion führen können.

Verschmutzungen entfernen Sie am besten mit einem **sauberen weichen Schwamm** und **warmen Wasser**.

Spülen Sie den Schmutz unter einem **sanften Wasserstrahl** ab (Achtung: Das Spülen mit einem Hochdruck-Wasserstrahl, z.B. mit einem Dampfstrahler, kann das Produkt beschädigen).

Verwenden Sie **keine alkalischen und stark säurehaltigen Reinigungsmittel** wie z.B. Lösemittel, Benzin, Rostschutz, Entfernungsmittel und ähnliches. Diese Reinigungsmittel verhalten sich aggressiv gegenüber Kunststoffen und Gummibauteilen und greifen metallische Oberflächen an, was zu vorzeitiger Korrosion führen kann.

- **Verchromte Teile** lassen sich mit einer handelsüblichen Chrompolitur nach der Reinigung aufpolieren. Zusätzlich ist eine Konservierung mit Sprühöl oder -wachs empfehlenswert.
- Bei **Edelstahlauspuffanlagen** können thermisch bedingte Verfärbungen sowie hartnäckige Flecken nach der Reinigung mit einer handelsüblichen Politur entfernt werden.
- **Lackierte Oberflächen** können Sie durch die Verwendung handelsüblicher Lackkonservierer schützen.
- **Aluminium-Zubehörteile** können Sie mit handelsüblicher Aluminiumpolitur aufpolieren.
- **Lederprodukte** sollten nach der Reinigung mit handelsüblichem Lederfett eingefettet werden.

WARRANTY

According to German law there is a legal warranty of two years on all of our products.

Please be aware of the fact, that the following aspects, that are not restricting the usability of the products or can appear during the product life cycle (f.i. as sign of wear), are no defect and therefore no warranty case:

- **aesthetic phenomenons** (f.i. insignificant or hidden defective appearance)
- **thermic conditioned discolouration/staining** on stainless steel, titan, aluminium and carbon exhaust systems
- **symptom of old age** (f.i. desaturation of lacquered or metallic surface)
- **discolouration due to condensation water**

FECHTER DRIVE reserves the right to refuse the completion of warranty claims, if there were technical changes compared to the motorcycle's original state made (f.i. mounting of our accessory parts in combination with accessory or original suitcases, external accessory parts, motor tuning etc.), the products were used in another than the particular purpose or were excessively used due to disregarding important mounting notes, service and inspection interval as well as security notes.

CLEANING & CARE

To enjoy your motorcycle accessory parts for a long time, **regular cleaning and care** are very important. Especially after rides in winter, in rain or in saline air (f. i. inshore) you should clean and service your accessory parts adequately, because water and salt can result in an accelerated corrosion.

You can remove staining best with a **clean soft sponge** and **warm water**.

Wash up the dirt with a **soft water-jet** (attention: washing up with a high pressure water-jet, f.i. the use of a steam cleaner, can damage the product).

Do not use any alkaline or acidic cleanser such as solvent, benzine, rust-prevention, removal cleanser or the like. These cleanser act aggressively towards plastics and rubbers and attack metallic surfaces, so that early corrosion could be caused.

- **Chrome plated parts** can be polished with a standard chrome polish after cleaning. Additionally, a preservation with spray oil or spray wax is recommended.
- On **stainless steel exhaust systems** thermic conditioned discolouration and persistent staining can occur. These can be removed with a standard polish after cleaning.
- **Coated surfaces** can be protected by using a standard finish conserver.
- **Aluminium accessories** can be polished with a standard aluminium polish.
- **Leather products** should be oiled with a standard leather grease after cleaning.

FECHTER DRIVE®
MOTORCYCLE EXPERIENCE

FECHTER DRIVE Motorsport GmbH
Michael-Becker-Str. 22 D-73235 Weilheim/Teck

Tel. +49(0)7023-95 23 0 Fax +49(0)7023-95 23 23
eMail info@fechter.de www.fechter.de